



To-go-Lunchbox

Lunchbox to go

Gobelet à lunch

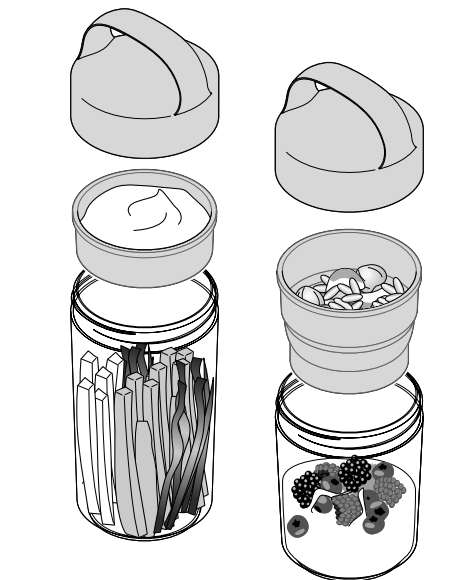
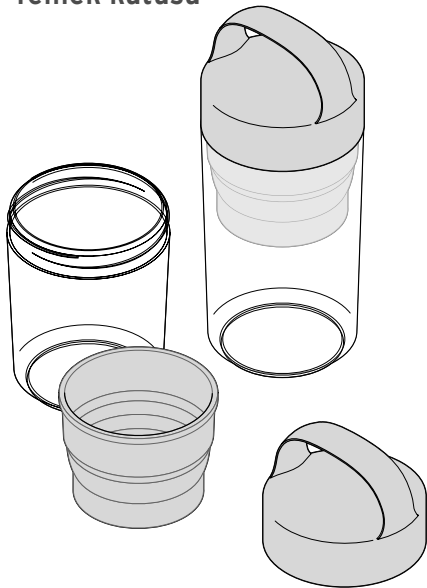
Cestovní svačínový box

Pojemnik na lunch

Cestovný desiatový box

Ételhordó doboz

Yemek kutusu



zusammengefaltet | compressed
replié | **složená**
złożony | **złożony**
összehajtv | **katli**

entfaltet | expanded
déployé | **rozložená**
rozłożony | **rozłożony**
széthajtv | **açık**

de Produktinformation
en Product information
fr Fiche produit
cs Informace o výrobku

pl Informacja o produkcie
sk Informácia o výrobku
hu Termékismertető
tr Ürün bilgisi

de

Liebe Kundin, lieber Kunde!

In Ihrer neuen To-go-Lunchbox können Sie feste und flüssige Speisen getrennt voneinander transportieren und daher ist sie ideal z.B. für Gemüsesticks und Dip oder Joghurt mit Müsli.

Der Silikoneinsatz schützt empfindliche Lebensmittel und hält diese trocken. Bei Bedarf können Sie ihn auf die doppelte Größe ausklappen.

Damit Sie lange Freude an der To-go-Lunchbox haben, lesen Sie aufmerksam die folgenden Hinweise.

Ihr Tchibo Team

Sicherheit

- Die To-go-Lunchbox ist zum Transport, zum Servieren und zum Aufbewahren von Lebensmitteln und Speisen geeignet.
- Die To-go-Lunchbox ist geeignet für heißen Inhalt bis 80 °C.
- Stellen Sie die To-go-Lunchbox nicht in offene Flammen, auf Herdplatten, auf den Boden des Backofens oder auf andere Wärmequellen.
- Sie ist nicht zum Gebrauch in der Mikrowelle geeignet.
- Reinigen Sie die To-go-Lunchbox vor dem ersten Gebrauch und nach jedem Gebrauch mit heißem Wasser und etwas Spülmittel. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel und keinen Scheuerschwamm.
- Die To-go-Lunchbox ist spülmaschinengeeignet. Sortieren Sie sie aber nicht direkt über den Heizstäben ein. Nehmen Sie zum Reinigen den Dichtring (im Deckel) heraus. Setzen Sie ihn erst wieder ein, wenn die To-go-Lunchbox und der Dichtring vollständig getrocknet sind.
- Schneiden Sie nicht in der To-go-Lunchbox und auch nicht im Silikoneinsatz.
- Durch Lebensmittel mit intensiver Eigenfarbe (z.B. Karotten) kann es zu Verfärbungen auf den Oberflächen der To-go-Lunchbox kommen. Diese sind weder gesundheitsschädlich noch beeinträchtigen sie die Qualität oder Funktion der To-go-Lunchbox.
- Der Deckel der To-go-Lunchbox ist mit einem Dichtring versehen. Trotzdem kann es nicht ganz ausgeschlossen werden, dass flüssige Lebensmittel, wie z.B. Suppen, ggf. auslaufen können. Stellen Sie die To-go-Lunchbox daher immer aufrecht.

en

Dear Customer

Your new lunchbox to go can be used to carry solid and liquid food separately, making it ideal to carry e.g. vegetable sticks and dip or yogurt with cereals.

The silicone insert protects delicate foods and keeps them dry. If required, it can be expanded to twice the size.

To ensure that you enjoy your lunchbox to go for a long time, read the following information carefully.

Your Tchibo Team

Safety

- The lunchbox to go has been designed for transporting, serving and storing foods and snacks.
- The lunchbox to go is suitable for use with hot food contents up to 80 °C.
- Do not place the lunchbox over open flames, on hobs, on the base of the oven or on any other source of heat. It is not suitable for use in the microwave.
- Clean the lunchbox to go with hot water and a little washing-up liquid before using it for the first time and after every further use. Do not use caustic cleaning products or abrasive sponges for cleaning.
- The lunchbox to go is dishwasher-safe. However, do not place it directly over the heating elements. Remove the sealing ring (in the lid) to clean the lunchbox. Only put it back in when the lunchbox to go and the sealing ring are fully dry.
- Do not cut any food in the lunchbox or the silicone insert.
- Strongly coloured foods (e.g. carrots) may discolour the surface of the lunchbox. This is neither harmful to your health nor does it impair the quality or function of the lunchbox to go.
- The lunchbox lid has a sealing ring. However, it cannot be fully excluded that liquid food contents, e.g. soup, may leak out. Therefore, always place the lunchbox to go upright.

fr

Chère cliente, cher client!

Votre nouveau gobelet à lunch vous permettra d'emporter vos aliments en séparant bien les aliments solides des aliments liquides. Il est donc parfaitement adapté pour contenir des légumes en bâtonnets et un dip, ou encore un yaourt et du muesli.

L'embout en silicone protège les aliments délicats et les maintient bien au sec. Si besoin, vous pouvez le déployer afin d'en doubler la contenance.

Pour profiter longtemps de ce gobelet à lunch, lisez attentivement les consignes ci-dessous.

L'équipe Tchibo

Sécurité

- Ce gobelet à lunch est conçu pour transporter, servir et conserver des aliments et des plats cuisinés.
- Ce gobelet à lunch peut contenir des aliments d'une température maximum de 80 °C.
- Ne placez pas le gobelet à lunch sur des flammes ouvertes, des plaques de cuisinière, le fond du four ou d'autres sources de chaleur.
- Il ne convient pas pour être utilisé au micro-ondes.
- Nettoyez le gobelet à lunch avant la première utilisation et après toute utilisation suivante avec de l'eau très chaude et un peu de liquide vaisselle. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou d'éponges récurantes.
- Le gobelet à lunch peut être lavé au lave-vaisselle. Veillez toutefois à ne pas le placer directement au-dessus des résistances. Pour le nettoyage, enlevez le joint d'étanchéité (dans le couvercle). Ne le remettez en place qu'une fois le gobelet à lunch et le joint d'étanchéité entièrement secs.
- Ne coupez pas les aliments directement dans le gobelet à lunch ni dans l'embout en silicone.
- Les aliments fortement colorés comme les carottes peuvent déteindre sur les surfaces du gobelet à lunch. Ces taches ne sont pas nocives et ne nuisent pas à la qualité ou aux fonctions du gobelet.
- Le couvercle du gobelet à lunch est muni d'un joint d'étanchéité. Il est toutefois impossible d'exclure entièrement que les aliments liquides - par ex. les soupes - ne coulent le cas échéant. Aussi, tenez toujours le gobelet à lunch bien droit.

Vážení zákazníci,

v tomto novém cestovním svačinovém boxu můžete přepravovat pevné a tekuté pokrmy odděleně od sebe, a proto je ideální např. na zeleninové tyčinky s omáčkou nebo jogurt s müsli.

Silikonová vložka chrání choulostivé potraviny a udržuje je v suchu. V případě potřeby můžete silikonovou vložku rozložit na dvojnásobnou velikost.

Aby Vám mohl tento nový cestovní svačinový box dlouho sloužit k Vaší spokojenosti, přečtěte si pozorně následující pokyny.

Váš tým Tchibo

Bezpečnost

- Cestovní svačinový box je vhodný k přepravě, servírování a uchovávání potravin a pokrmů.
- Cestovní svačinový box je vhodný na horké pokrmy do teploty 80 °C.
- Cestovní svačinový box nestavte do otevřeného ohně, na plotýnky sporáku, na dno trouby ani na jiné tepelné zdroje. Není vhodný k používání v mikrovlnné troubě.
- Před prvním použitím a po každém dalším použití umyjte cestovní svačinový box horkou vodou a trochu prostředkem na mytí nádobí. Nepoužívejte ostré čisticí prostředky ani abrazivní houbičky.
- Cestovní svačinový box je vhodný do myčky. Neumístujte jej však přímo nad topná tělesa myčky. K čištění vyjměte těsnicí kroužek (z víka) ven. Těsnicí kroužek opět nasadte až když budou on i cestovní svačinový box úplně suché.
- V cestovním svačinovém boxu ani v silikonové vložce nekrájejte.
- Potraviny s intenzivní vlastní barvou (např. karotky) mohou způsobit zabarvení na povrchu cestovního svačinového boxu. Toto zabarvení však není zdraví škodlivé ani nijak neovlivňuje kvalitu nebo funkci cestovního svačinového boxu.
- Víko cestovního svačinového boxu je opatřeno těsnícím kroužkem. Přesto není možné zcela vyloučit, že z něj tekuté potraviny, jako jsou např. polévky, případně nevytečou. Cestovní svačinový box proto stavte vždy do svislé polohy.

Drozdzy Klienci!

Nowy pojemnik na lunch umożliwia oddzielne transportowanie jedzenia w postaci stałej i płynnej, dzięki czemu idealnie nadaje się on na przykład do pokrojonych warzyw i dipu lub jogurtu i musli.

Silikonowa wkładka chroni wrażliwe produkty spożywcze i zapobiega ich zwiłgoceniu. Wkładkę można w razie potrzeby rozłożyć, co pozwala na dwukrotne zwiększenie jej rozmiarów.

Aby produkt służył Państwu jak najdłużej, należy dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami.

Zespół Tchibo

Bezpieczeństwo

- Pojemnik na lunch nadaje się do przenoszenia, serwowania i przechowywania produktów spożywczych i gotowych dań.
- W pojemniku nie można umieszczać produktów, których temperatura przekracza 80°C.
- Pojemnika nie wolno stawiać na otwartym ogniu, na płytach kuchennych, na dnie piekarnika ani wystawiać na działanie innych źródeł ciepła. Pojemnik nie nadaje się do użytku w kuchence mikrofalowej.
- Przed pierwszym użyciem i po każdym kolejnym użyciu pojemnik na lunch należy umyć w gorącej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń. Nie należy przy tym stosować ostrych środków czyszczących ani gąbki do szorowania.
- Pojemnik na lunch nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń, jednak nie należy układać go bezpośrednio nad elementami grzejnymi. Przed przystąpieniem do mycia należy wyjąć znajdującą się w pokrywie uszczelkę. Założyć ją z powrotem dopiero wtedy, gdy zarówno pojemnik, jak i uszczelka całkowicie wyschną.
- Nie kroić żywności w pojemniku ani w silikonowej wkładce.
- Produkty spożywcze o intensywnej barwie własnej (np. marchew) mogą spowodować zabarwienie powierzchni pojemnika na lunch. Przebarwienia te nie są szkodliwe dla zdrowia ani nie wpływają negatywnie na jakość lub funkcjonalność pojemnika.
- Pokrywka pojemnika jest wyposażona w uszczelkę. Mimo to nie można całkowicie wykluczyć możliwości wyciekania płynnej żywności, takiej jak np. zupy, z pojemnika. Dlatego należy zawsze stawiać pojemnik.

Vážení zákazníci!

Vo svojom novom cestovnom desiatovom boxe môžete prenášať pevné a tekuté pokrmy oddelene a preto je ideálny napr. na pokrývanú zeleninu s dipom alebo jogurt s müsli.

Silikónová vložka chráni chýlostivé potraviny a udržuje ich v suchu. V prípade potreby ju možno rozložiť na dvojnásobnú veľkosť.

Aby ste zo svojho cestovného desiatového boxu mali dlhú radosť, prečítajte si pozorne nasledujúce upozornenia.

Váš tím Tchibo

Bezpečnosť

- Cestovný desiatový box je vhodný na prenášanie, servírovanie a uschovávanie potravín a pokrmov.
- Cestovný desiatový box je vhodný pre horúci obsah do 80 °C.
- Cestovný desiatový box neumiestňujte do otvoreného plameňa, na varné dosky, na dno rúry na pečenie alebo na iné zdroje tepla. Nie je vhodný na používanie v mikrovlnnej rúre.
- Pred prvým použitím a po každom ďalšom použití vyčistite cestovný desiatový box horúcou vodou a trochu prostriedku na umývanie riadu. Nepoužívajte ostré čistiace prostriedky ani drsné hubky.
- Cestovný desiatový box je vhodný na umývanie v umývačke riadu. Neukladajte ho však priamo nad vyhrievacie tyče. Pred čistením vyberte tesniaci krúžok (vo veku). Nasadte ho opäť až po úplnom vyschnutí cestovného desiatového boxu a tesniaceho krúžku.
- V cestovnom desiatovom boxe ani v silikonovej vložke nič nekrájajte.
- Pri potravinách, ktoré obsahujú intenzívne farbivá (napr. mrkva) môže dôjsť k sfarbeniu na povrchoch cestovného desiatového boxu. Nie je to zdravie škodlivé, ani to nemá vplyv na kvalitu a funkciu cestovného desiatového boxu.
- Veko cestovného desiatového boxu je opatrené tesniacim krúžkom. Napriek tomu sa však nedá vylúčiť, že tekuté potraviny, ako napríklad polievky, môžu prípadne vytečť. Z tohto dôvodu ukladajte cestovný desiatový box stále vo vodorovnej polohe.

Kedves Vásárlónk!

Új ételhordó dobozában szilárd és folyékony élelmiszereket egymástól elkülönítve szállíthat, így ideális pl. szósok, dippek és feldarabolt zöldség, illetve joghurt és müzli szállítására.

A szilikonbetét óvja az érzékeny élelmiszereket, szárazon tartja őket, és szükség esetén a duplájára nyithatja szét.

Ahhoz, hogy sokáig örömmel használja az ételhordó dobozt, figyelmesen olvassa el a következő tudnivalókat.

A Tchibo csapata

Biztonság

- Az ételhordó doboz élelmiszerek szállítására, tárolására és ártolására szolgál.
- Az ételhordó dobozba legfeljebb 80 °C-os hőmérsékletű élelmiszer tehető.
- Az ételhordó dobozt ne helyezze nyílt lángra, főzőlapokra, a sütő aljára vagy más hőforrásokra. A mikrohullámú sütőben nem használható.
- Az első használat előtt és minden használat után tisztítsa meg az ételhordó dobozt forró vízzel és egy kevés mosogatószerrel. A tisztításhoz ne használjon maró tisztítószerkeket és súrolószivacsot.
- Az ételhordó doboz mosogatógépben tisztítható, azonban ne helyezze közvetlenül a fűtőszálak fölé. A tisztításhoz távolítsa el a tömítőgyűrűt (a fedélben). Csak akkor helyezze újra vissza, ha az ételhordó doboz és a tömítőgyűrű is teljesen száraz.
- Az ételhordó dobozban, illetve a szilikon betétben ne vágjon fel ételkelet.
- Az intenzív színű élelmiszerek (pl. sárgarépa) elszínezhetik az ételhordó doboz felületét. Ezek az elszíneződések nem ártalmasak az egészségre, és nem befolyásolják hátrányosan a doboz minőségét vagy funkcióját.
- Az ételhordó doboz fedele tömítőgyűrűvel van ellátva. Ennek ellenére nem zárható ki teljesen, hogy folyékony élelmiszerek, mint pl. a levesek adott esetben kifolyhatnak. Ezért az ételhordó dobozt mindig egyenesen állítsa le.

Değerli Müşterimiz!

Yeni yemek kutunuzun içinde katı ve sıvı yemekleri birbirinden ayrı taşıyabilirsiniz, örneğin soslu sebze çubukları veya yoğurtlu müsli taşımak için idealdir.

İçindeki silikon sızdırmazlık halkası hassas gıdaları korur ve kuru tutar. İstenilirse açılıp iki kat büyüklükte kullanılabilir.

Yemek kutusundan uzun bir süre memnun kalmak için aşağıdaki bilgileri dikkatle okuyun.

Tchibo Ekibiniz

Güvenlik

- Yemek kutusu: gıda ve yemek taşımak, servis etmek ve saklamak için uygundur.
- Yemek kutusu 80°C'ye kadar ısıdaki içerikler için uygundur.
- Beslenme yemek kutusunu açık alevlerin, elektrikli ocakların, fırın tabanının veya diğer ısı kaynaklarının üzerine yerleştirmeyin. Mikrodalga kullanımı için uygun değildir.
- Kalıpları ilk kullanımdan önce ve her kullanımdan sonra sıcak su ve biraz deterjanla yıkayın. Tahriş edici temizlik maddeleri ve ovma süngeri kullanmayın.
- Beslenme yemek kutusu bulaşık makinesinde yıkanabilir. Fakat bunları doğrudan ısıtma çubuklarının üzerine yerleştirmeyin. Temizlemek için sızdırmazlık halkasını çıkarın (kapakta). Beslenme kutusu ve sızdırmazlık halkası tamamen kuruduktan sonra sızdırmazlık halkasını tekrar takın.
- Yemek kutusunun ve silikon halkanın içinde yemek kesmeyin.
- Yoğun renkli gıda nedeniyle (örn. havuç) beslenme kutusunun yüzeyinde lekeler oluşabilir. Bunlar sağlıklı zararı olmayıp fırın kalıpların kalitesini veya fonksiyonunu etkilemez.
- Beslenme yemek kutusunda sızdırmazlık halkası mevcuttur. Buna rağmen örn. çorba gibi sıvı gıdaların yerine göre taşma durumu tamamen engellenemez. Beslenme kutusu bu nedenle düz yerleştirin.

